

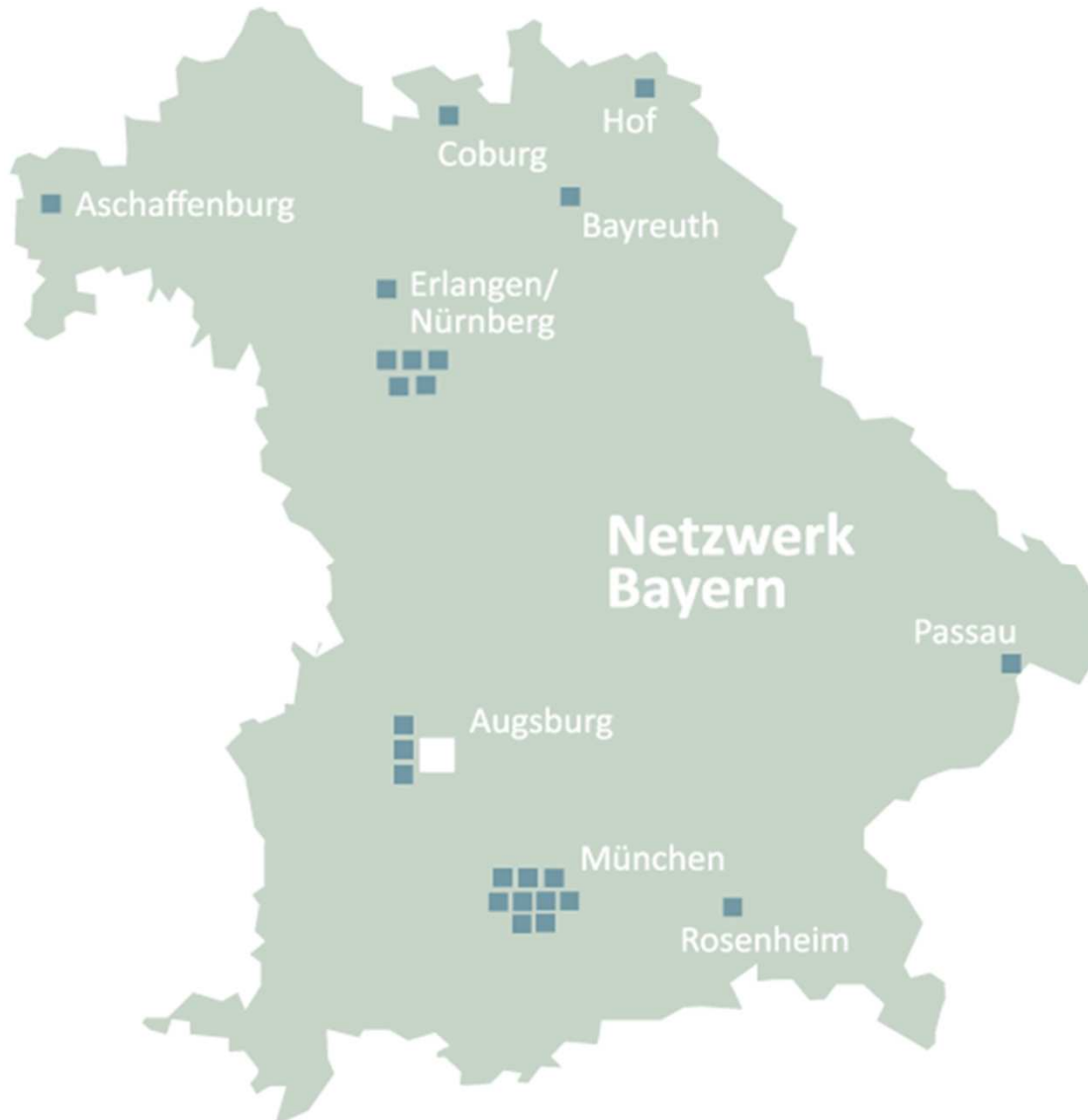
# Anerkennung ausländischer Qualifikationen

## **Beruflich anerkannt?!**

Informationen für Migrant\*innenorganisationen zum  
Berufsqualifikationsfeststellungsgesetz

Ein Projekt von AGABY und MigraNet

Referentin: Yuliya Gorbunova



# MigraNet

## Regionales IQ – Netzwerk Bayern

# AGABY

Arbeitsgemeinschaft der Ausländer-, Migrantinnen- und  
Integrationsbeiräte Bayerns

# Gliederung

1. Die Anerkennungsgesetze
2. Grenzen und kritische Aspekte der Anerkennungsgesetze
3. Informations- und Beratungsangebote zur Anerkennung

# 1. Die Anerkennungsgesetze

## Formen der Anerkennung von ausländischen Qualifikationen

### Schulische Anerkennung

**Ziel:** in Deutschland eine Ausbildung oder ein Studium aufzunehmen

**Zuständigkeit:**  
**Zeugnisanerkennungsstelle für den Freistaat Bayern**  
Pündterplatz 5  
80803 München  
Tel: 089/383849-0  
Fax: 089/383849-49  
E-Mail: [zastby@zast.bayern.de](mailto:zastby@zast.bayern.de)

### Akademische Anerkennung

**Ziel:** in Deutschland (weiter) zu studieren bzw. zu promovieren

**Zuständigkeit:**

- Zeugnisanerkennungsstelle für den Freistaat Bayern
- die aufnehmende Fachhochschule oder Universität

### Berufliche Anerkennung

**Ziel:** in Deutschland im erlernten Beruf zu arbeiten

**Zuständigkeit:**  
abhängig von Beruf und ggf. Bundesland

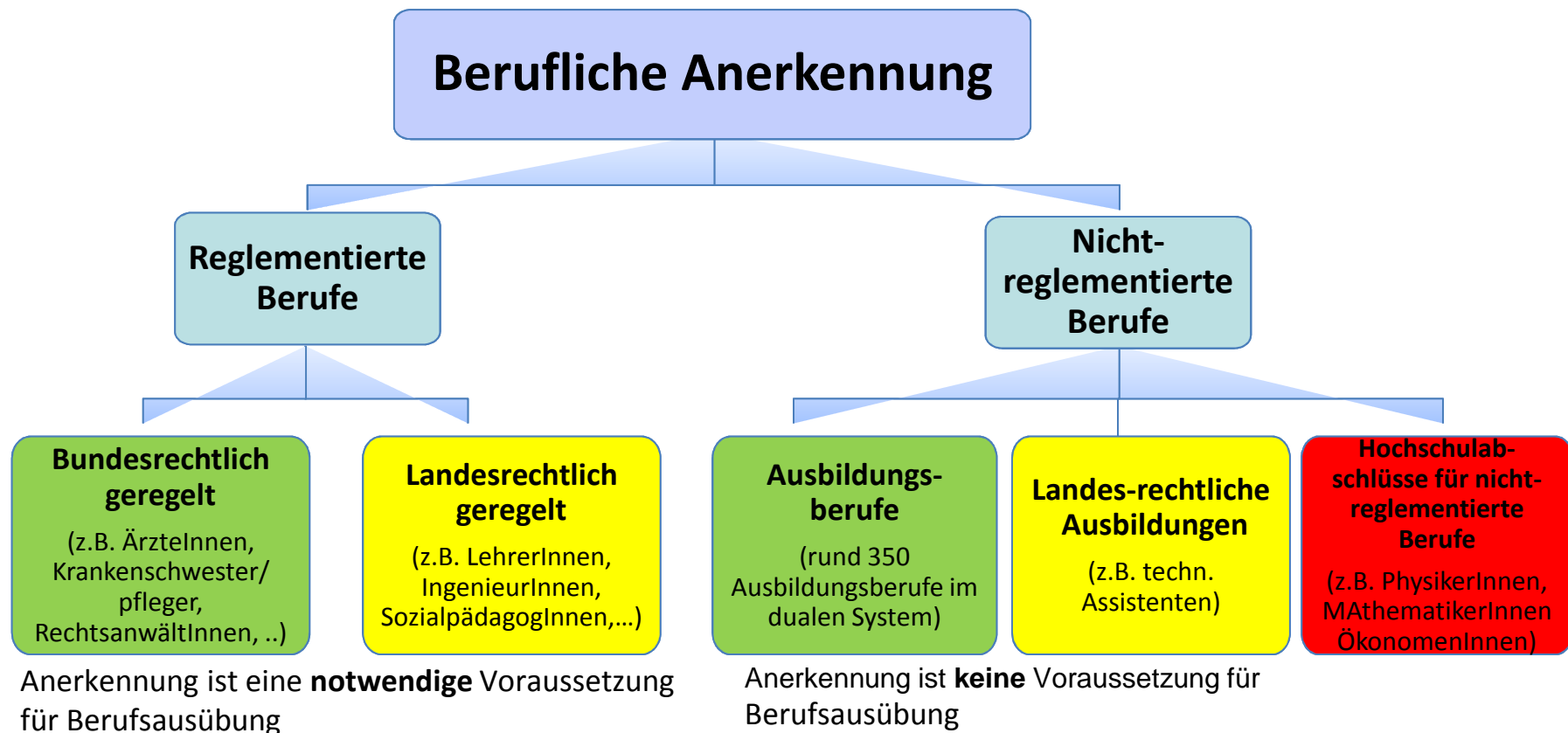


## Ziele der Anerkennungsgesetze

- Recht auf Anerkennungsverfahren
- Einheitliche Anerkennungsverfahren schaffen
- Beschäftigung entsprechend der Ausbildung ermöglichen
- Integration in die Arbeitswelt fördern
- Potenziale der MigrantInnen wirtschaftlich besser nutzen
- Fachkräfte aus dem Ausland gewinnen



# Anwendungsbereich des Anerkennungsgesetzes

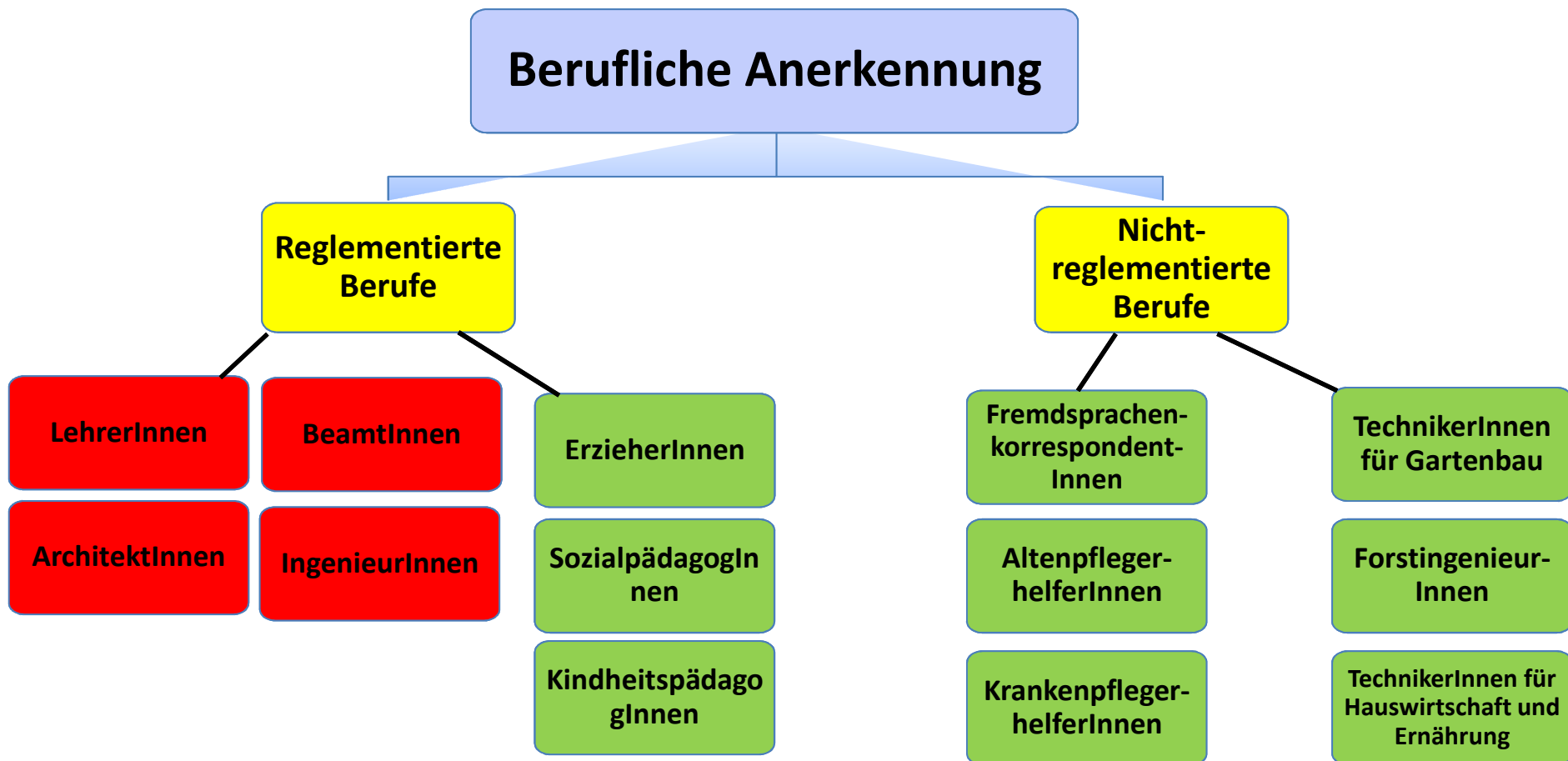


Anerkennung ist eine **notwendige** Voraussetzung für Berufsausübung

Anerkennung ist **keine** Voraussetzung für Berufsausübung

 = Anwendungsbereich des Gesetzes

# Das Bayerische Anerkennungsgesetz



## Neuerungen des Anerkennungsgesetzes

- a. Ausweitung des Rechtsanspruchs
- b. Unabhängigkeit von Staatsangehörigkeit
- c. Einheitliche Kriterien
- d. Einheitliches Verfahren

## a. Ausweitung des Rechtsanspruchs

- Anspruch auf ein Anerkennungsverfahren für alle InhaberInnen eines ausländischen Berufsabschlusses
  - Vor dem Anerkennungsgesetz



- Ab 1.April 2012



## a. Ausweitung des Rechtsanspruchs

- Anträge aus dem Ausland sind möglich

## b. Unabhängigkeit von Staatsangehörigkeit

- Entscheidend ist nur die Qualität der Berufsqualifikation.

## c. Einheitliche Kriterien

- „Wesentliche Unterschiede“ sind entscheidend
- Berücksichtigung der Berufserfahrung
- Ausgleichsmaßnahmen
  - Anpassungslehrgang
  - Kenntnisstandprüfung
  - Eignungsprüfung
- Alternative Verfahren
  - Arbeitsproben
  - Fachgespräche
  - Praktische Prüfungen

## d. Einheitliches Verfahren

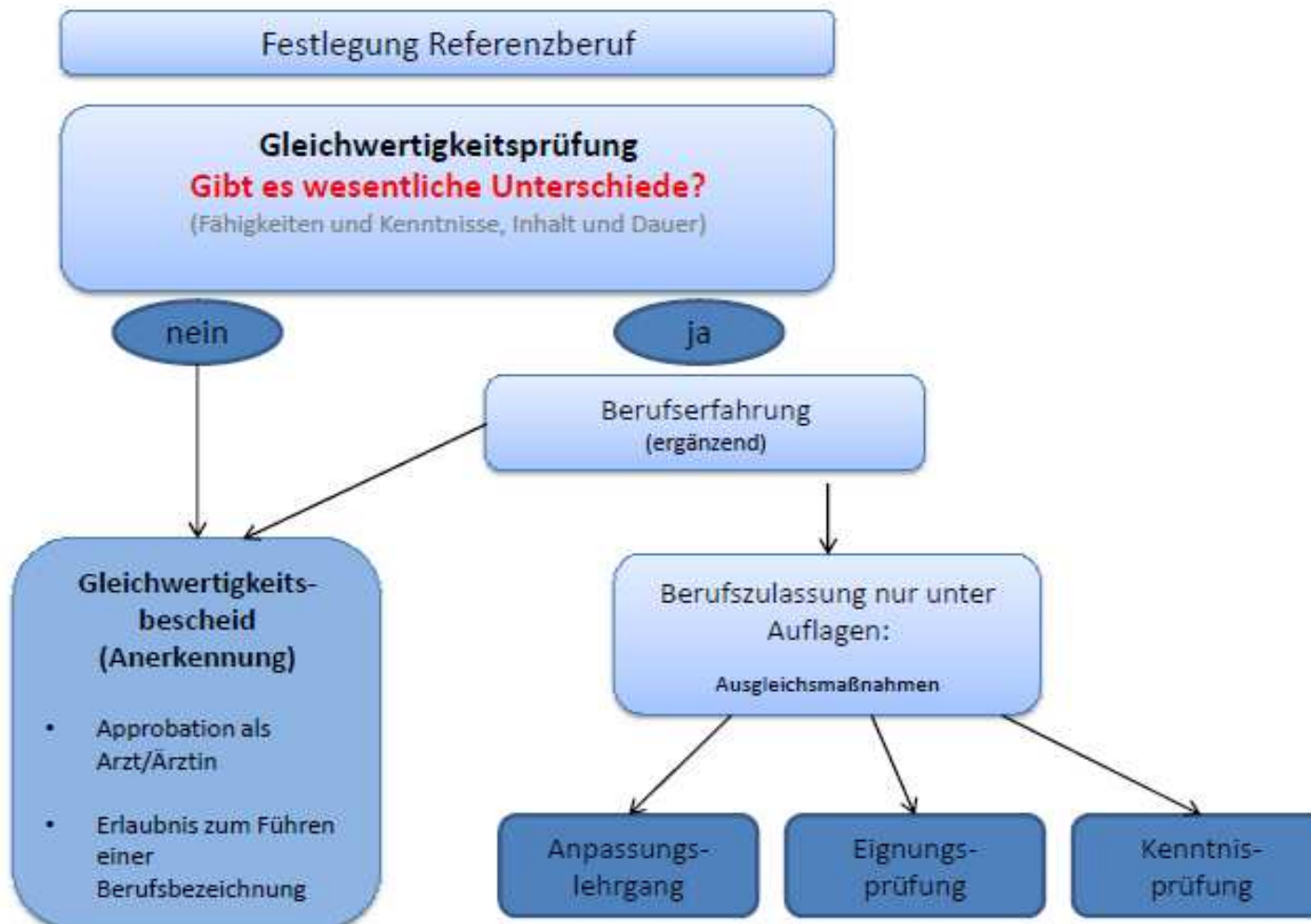
- Zeitrahmen
  - Empfangsbestätigung
  - 3 Monate Entscheidungsfrist
- Bescheid mit Qualifikationsdokumentation
  - Defizite
  - Kompetenzen
  - Ausgleichsmaßnahmen (reglementierter Beruf)

## d. Einheitliches Verfahren

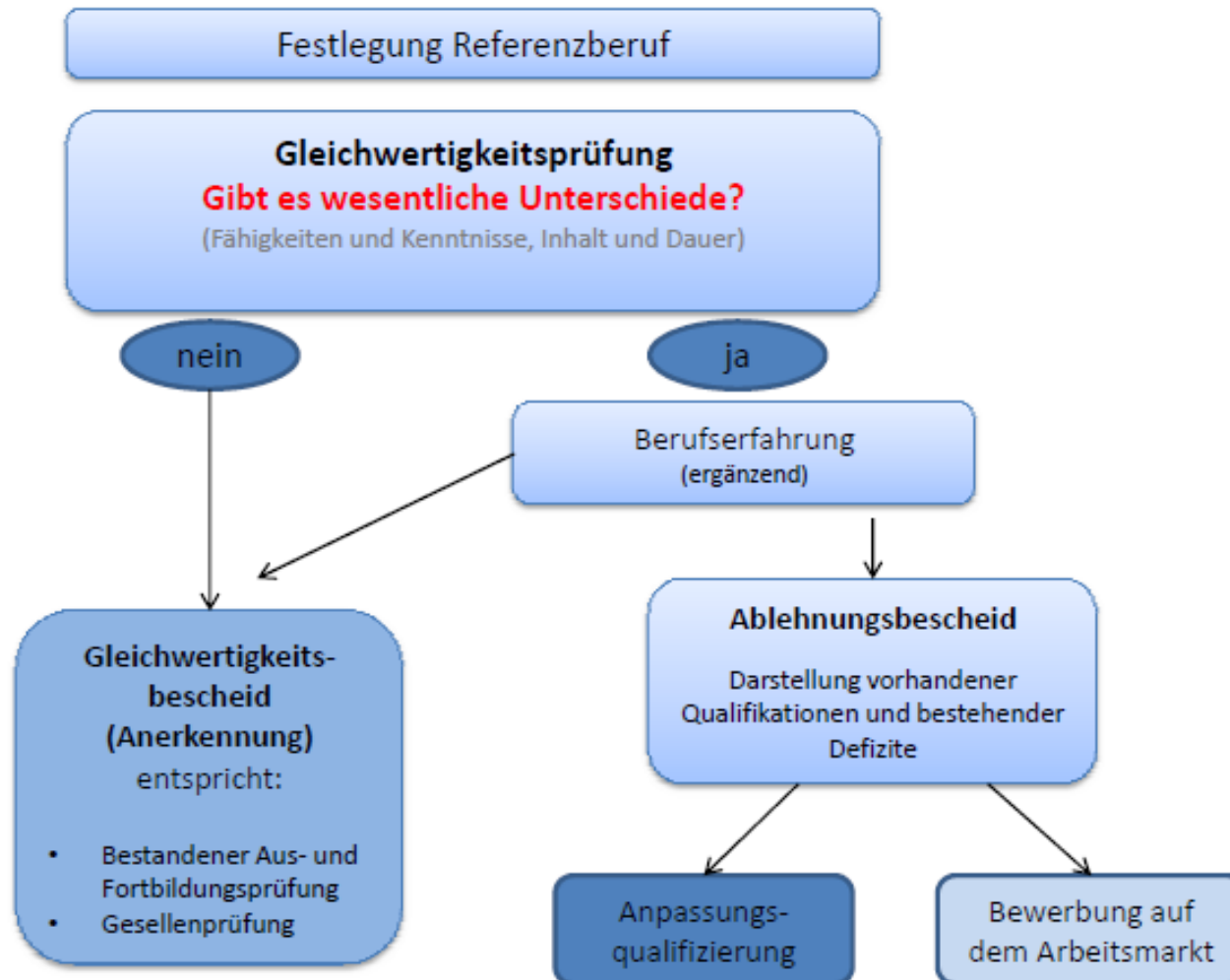
- Am Anfang: deutschen Referenzberuf klären
- Hilfen:
  - Anerkennungsberatungsstelle
  - [www.erkennung-in-deutschland.de](http://www.erkennung-in-deutschland.de)
- Beispiel „Surveyor“



# Verfahren für reglementierte Berufe



# Verfahren für nicht reglementierte Ausbildungsberufe



## AkademikerInnen

- **Zwang zur Führung akademischer Grade**
  - İnşaat Mühendisi/Boğaziçi Univ. [Bauingenieur]
  - diplomirani ekonomist/Univ. Podgorica [diplomierter Ökonom]
  - Экономист, Казанский Государственный университет / ekonomist, Kazanskij gosudarstvennyj universitet [Ökonom, Kasaner Staatlicher Universität]
  - الشهادة الوطنية الهندسة اختصاص العلوم الفلاحية المعهد العالی لعلوم الفلاحية بجندوبة  
Ashahada alwatanija lilhandassa ikhtisas ulum al-filaha, Jendouba [diplomierter Staatsingenieur in Agrarwissenschaften]
- Gradumwandlung nur für Spätaussiedler
- Individuelle Zeugnisbewertung bei ZAB (Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen) <http://www.kmk.org/zab.html>

## Was kostet das Verfahren?

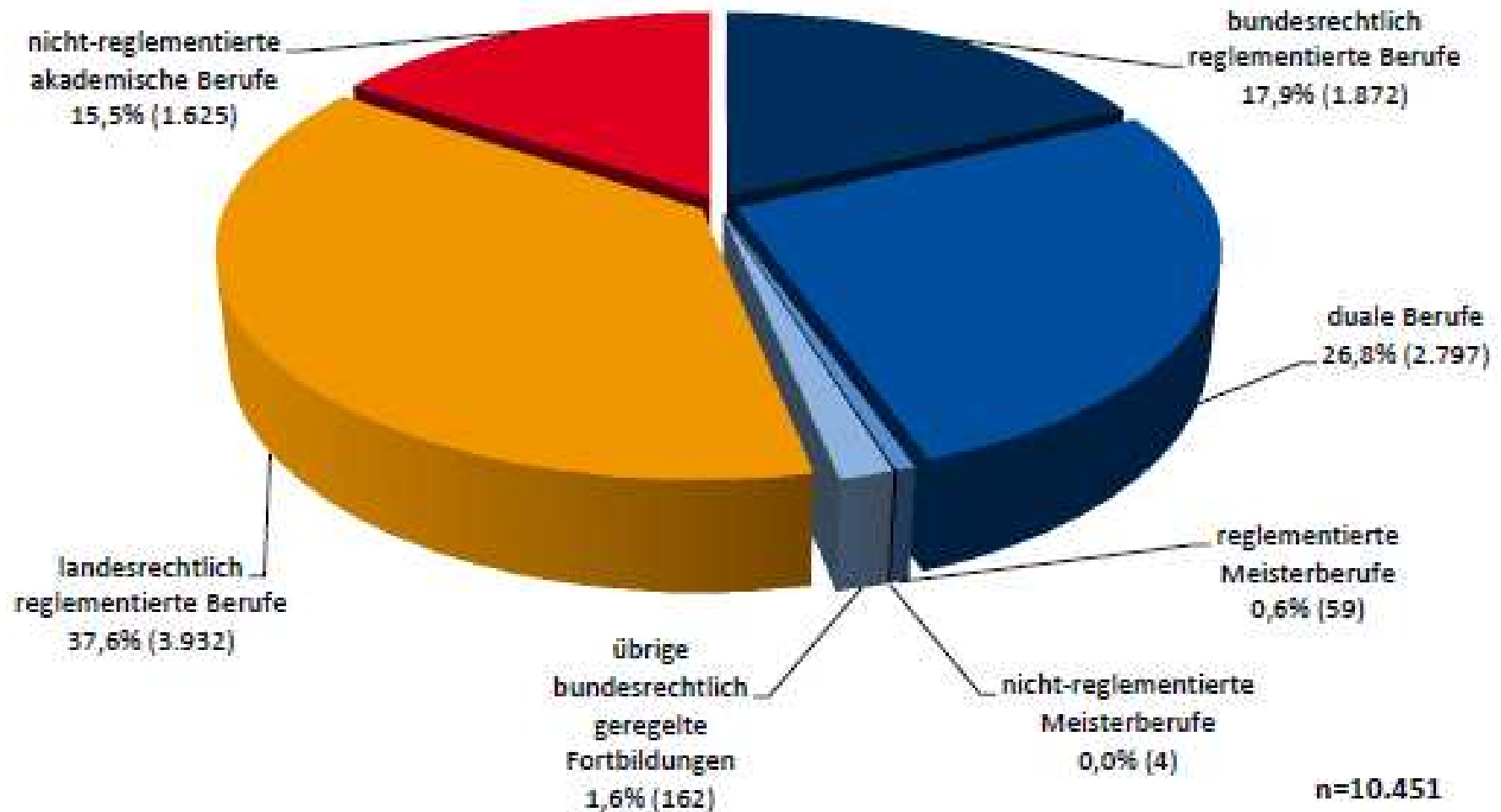
- Anerkennungsverfahren 100€ - 600€
- Ablehnung eines Antrages 100€ - 200€
- Rücknahme eines Antrages vor dessen Bescheidung 0,00€-300€
- Approbation 220€ - 350€
- Übersetzungen und Beglaubigungen ....
- Maßnahmen .....

## 2. Grenzen und kritische Aspekte der Anerkennungsgesetze

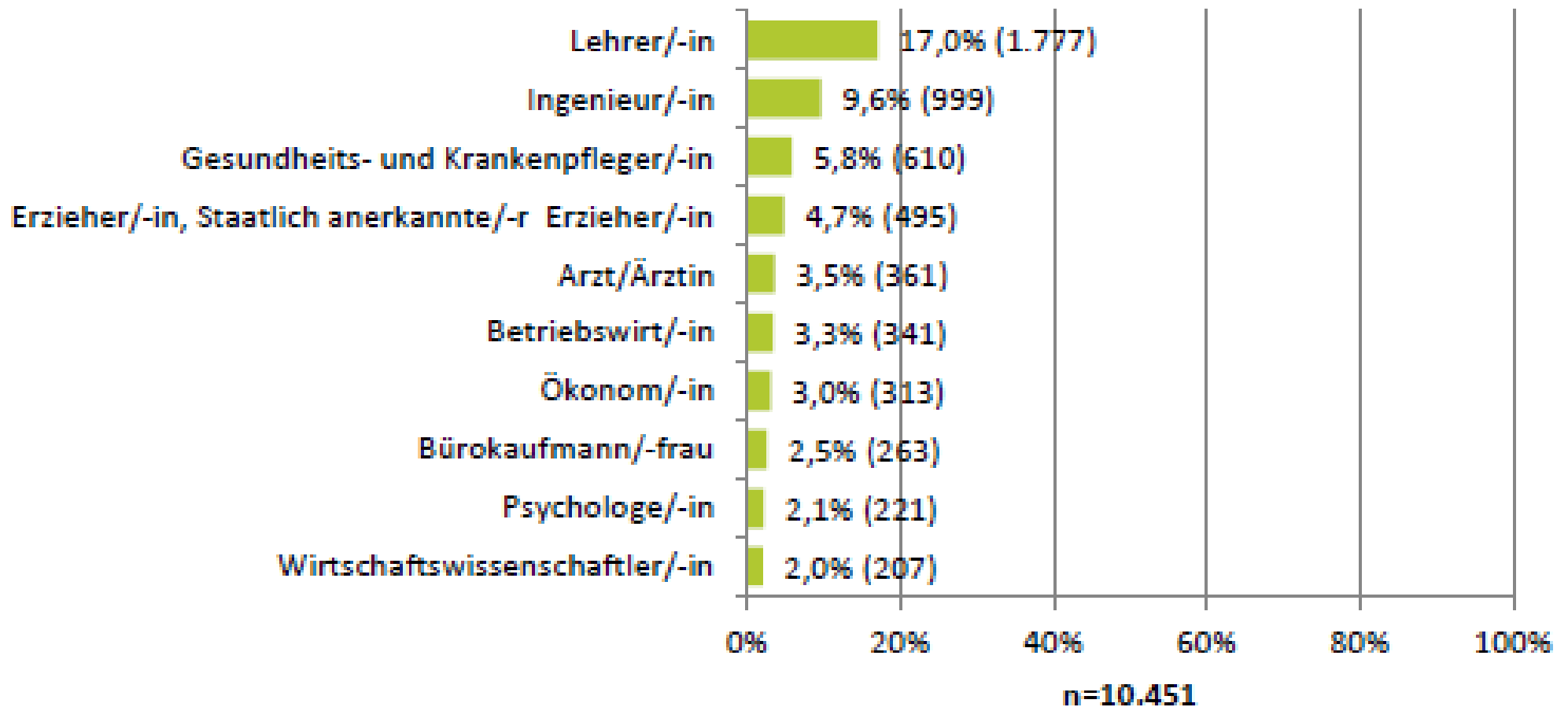
## Grenzen der Anerkennungsgesetze

- Das Anerkennungsgesetz Bayern (BayBQFG) ist am 1. August 2013 in Kraft getreten.
  - IngenieurInnen, **LehrerInnen**, ArchitektInnen, BeamtInnen, DolmetscherInnen/ÜbersetzerInnen
- Hochschulabschlüsse fallen nur in den Anwendungsbereich des Gesetzes, wenn sie auf einen reglementierten Beruf hinführen.
  - Möglichkeit der Zeugnisbewertung bei ZAB (Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen)

## IQ-Beratung – Häufig nachgefragte Berufe (Stand: 30.09.2013)



## Die häufigsten deutschen Referenzberufe (Stand: 30.09.2013)





## Kritische Aspekte

- Anerkennungsgesetz gilt nicht für Hochschulabschlüsse im nicht reglementierten Bereich.
  - **Zwang zur Führung ausländischer Grade**
- Berufsrecht geht vor
- Beweispflicht liegt beim Antragsteller
- Finanzierung für Anerkennungsverfahren und Maßnahmen
- Kein Anspruch auf Ausgleichsmaßnahmen
- Ausländische Anträge
- Kein Anspruch auf Beratung
- Deutschkenntnisse
- Verwertbarkeit der Kompetenzen oder Würdigung eines Menschen?  
/Wertschätzungskultur

### 3. Informations- und Beratungs- angebote zur Anerkennung

## Informations- und Beratungsangebote zur Anerkennung

- Anerkennungsberatungsstellen im Rahmen des IQ-Netzwerkes (Augsburg und Nürnberg)
- Servicestelle zur Erschließung ausländischer Qualifikationen (München)
- Informationsportal: [www.berufliche-erkennung.de](http://www.berufliche-erkennung.de)
- bq-Portal des BMWI <http://www.bq-portal.de>
- Anerkennungsportal des BiBB [www.erkennung-in-deutschland.de](http://www.erkennung-in-deutschland.de)
- Telefonhotline des BAMF +49 (0) 30-1815-1111
- [www.agaby.de](http://www.agaby.de)

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit



## **Beruflich anerkannt?!**

Informationen für Migrantenorganisationen zum  
Berufsqualifikationsfeststellungsgesetz in Bayern.

Ein Projekt von AGABY und MigraNet

Yuliya Gorbunova

[Yuliya.gorbunova@agaby.de](mailto:Yuliya.gorbunova@agaby.de)